

IETEIKUMI

KOMISIJAS IETEIKUMS (ES) 2018/2050

(2018. gada 19. decembris)

par vispārīgo sūtījumu licenču jomas un nosacījumu saskaņošanu demonstrējumu un novērtēšanas nolūkā veiktiem sūtījumiem, kas minēti Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2009/43/EK 5. panta 2. punkta c) apakšpunktā

(izziņots ar dokumenta numuru C(2018) 8598)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 292. pantu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2009/43/EK ⁽¹⁾ 5. pantu dalībvalstīm ir jāpublicē vismaz četras vispārīgās sūtījumu licences.
- (2) Vispārīgās sūtījumu licences ir būtisks elements vienkāršotās licencēšanas sistēmā, kas ieviesta ar Direktīvu 2009/43/EK.
- (3) Ja dalībvalstu publicēto vispārīgo sūtījumu licenču darbības jomas attiecībā uz to aptvertajiem ar aizsardzību saistītajiem ražojumiem atšķiras un šo ražojumu sūtījumiem piemēro atšķirīgus nosacījumus, Direktīvas 2009/43/EK īstenošana un vienkāršošanas mērķa sasniegšana var tikt kavēta. Lai nodrošinātu minēto licenču pievilcību un izmantošanu, būtiski ir saskaņot valstu pieejas attiecībā uz to sūtījumu darbības jomu un nosacījumiem, kas tiek veikti saskaņā ar dalībvalstu publicētajām vispārīgajām sūtījumu licencēm.
- (4) Padome savos 2015. gada 18. maija secinājumos atkārtoti uzsvēra nepieciešamību cita starpā īstenot un piemērot Direktīvu 2009/43/EK. Kad bija pieņemti divi iepriekšējie ieteikumi par vispārīgajām sūtījumu licencēm, kas paredzētas bruņotajiem spēkiem ⁽²⁾, un vispārīgajām sūtījumu licencēm, kas paredzētas sertificētajiem saņēmējiem ⁽³⁾, Komisija Eiropas Aizsardzības rīcības plānā ⁽⁴⁾ un ziņojumā par Sūtījumu direktīvas novērtēšanu ⁽⁵⁾ paziņoja par koncentrēšanos uz pārējām divām vispārīgajām sūtījumu licencēm, kas attiecas uz sūtījumiem demonstrējumu, novērtēšanas, izstādes, remonta un tehniskās apkopes veikšanas nolūkā.
- (5) Ar Direktīvas 2009/43/EK 14. pantu izveidotās komitejas dalībvalstu pārstāvji šā ieteikuma iniciatīvu aktīvi atbalstīja. Ieteikumā ietvertās nostādnes atspoguļo diskusijas, kas norisinājās minētajā komitejā izveidotā ekspertu grupā.
- (6) Šo ieteikumu piemēro ar aizsardzību saistīto ražojumu sarakstam (atbilst Eiropas Savienības Kopējo militāro preču sarakstam), kas noteikts Direktīvas 2009/43/EK pielikumā. Šo ieteikumu pēc vajadzības atjauninās, lai atspoguļotu turpmākos ar aizsardzību saistīto ražojumu saraksta atjauninājumus.
- (7) Pamatojoties uz diskusijām ar dalībvalstīm un ņemot vērā ražojumu īpašības (tostarp izņēmumus), piemēram, to jutīgumu, šā ieteikumu 1.1. punktā uzskaitītie ar aizsardzību saistītie ražojumi ir minimāls un nepilnīgs saraksts ar ražojumiem, kuru sūtījumus dalībvalstis atļauj saskaņā ar savām *GTL-DE*. Tas nozīmē, ka ar dalībvalsts publicētu *GTL-DE* var atļaut nosūtīt arī citus ar aizsardzību saistītus ražojumus, kas iekļauti Direktīvas 2009/43/EK pielikumā, bet nav iekļauti šajā ieteikumā.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 6. maija Direktīva 2009/43/EK, ar ko vienkāršo noteikumus un nosacījumus ar aizsardzību saistīto ražojumu sūtījumiem (OVL 146, 10.6.2009., 1. lpp.).

⁽²⁾ OVL 329, 3.12.2016., 101. lpp.

⁽³⁾ OVL 329, 3.12.2016., 105. lpp.

⁽⁴⁾ COM(2016) 950 final.

⁽⁵⁾ COM(2016) 760 final.

- (8) Saistībā ar diskusijām par šo ieteikumu dalībvalstis atgādināja, ka tām ir saistošas saistības saskaņā ar Eiropas tiesību aktiem, piemēram, Padomes Kopējo nostāju 2008/944/KĀDP⁽¹⁾, kā arī starptautiskās saistības eksporta kontroles jomā. Šajā sakarā dalībvalstis ir atzinušas deklarāciju "Dalībvalstu politiskā apņemšanās attiecībā uz piegādes drošību"⁽²⁾,

IR PIEŅĒMUSI ŠO IETEIKUMU.

1. VISPĀRĪGĀS SŪTĪJUMU LICENCES SŪTĪJUMIEM DEMONSTRĒJUMU UN NOVĒRTĒŠANAS NOLŪKĀ

Dalībvalstīm ir ieteicams savas vispārīgās sūtījumu licences sūtījumiem demonstrējumu un novērtēšanas nolūkā pielāgot saskaņā ar šādiem elementiem.

1.1. Ar aizsardzību saistīti ražojumi, kurus saskaņā ar vispārīgo sūtījumu licenci var nosūtīt demonstrējumu un novērtēšanas nolūkā, kā noteikts Direktīvas 2009/43/EK 5. panta 2. punkta c) apakšpunktā

Turpmāk norādītās ML kategorijas ir Direktīvas 2009/43/EK pielikumā noteiktā ar aizsardzību saistīto ražojumu saraksta apakškopa. Ar vispārīgo sūtījumu licenci, kas paredzēta sūtījumiem demonstrējumu un novērtēšanas nolūkā (GTL-DE), būtu jāatļauj nosūtīt vismaz tos ar aizsardzību saistītos ražojumus, kas norādīti turpmāk izklāstītajās ML kategorijās. Dalībvalstis var izvēlēties savās GTL-DE ietvert vairāk ML kategoriju ar attiecīgajiem ar aizsardzību saistītajiem ražojumiem.

To ML kategoriju saraksts, kuras obligāti jāietver:

- ML 3. Ietver visas preces, izņemot:
 - submunīciju, uz kuru attiecas Konvencija par kasešu munīciju,
 - termiski vadāmus šāviņus,
 - munīciju, šāviņus un izmetošos lādiņus, kas speciāli paredzēti militāram lietojumam.
- ML 5. Ietver visas preces, izņemot:
 - 5.b apakšpunkts: mērķu noteikšanas, mērķēšanas, attāluma mērīšanas, novērošanas vai sekošanas sistēmas; atklāšanas, datu apkopošanas, atpazīšanas vai identificēšanas iekārtas; un sensoru integrācijas iekārtas,
 - 5.c apakšpunkts: pretpasākumu ierīces priekšmetiem, kas minēti ML5.a. vai ML5.b.Visas preces jāpiegādā bez šifrēšanas komponentiem un bez integrētas datubāzes.
- ML 6. Ietver visas preces, izņemot:
 - veselus transportlīdzekļus, uz kuriem attiecas ML6.a apakšpunkts,
 - šasijas un torņus, uz kuriem attiecas ML6.a apakšpunkts,
 - iekārtas un iekārtu komponentus, uz kuriem attiecas citu ML kategoriju izņēmumi.
- ML 7. Ietver šādas preces:
 - 7.f apakšpunkts: militāram lietojumam speciāli izstrādātas vai pielāgotas aizsardzības un dekontaminācijas iekārtas, sastāvdaļas un ķīmiskos maisījumus,
 - 7.g apakšpunkts: militāram lietojumam speciāli izstrādātas vai pielāgotas iekārtas un tām speciāli izgatavotas sastāvdaļas, kuras izstrādātas vai pielāgotas, lai atklātu vai identificētu ML7.a., ML7.b. vai ML7.d. minētos materiālus.
- ML 8. Ietver visas preces, izņemot:
 - visas vielas ar visām šīm īpašībām:
 - detonācijas ātrums ir vienāds ar 8 000 m/s vai lielāks par to;
 - blīvums ir vienāds ar 1,80 g/cm³ vai mazāks par to,

⁽¹⁾ Padomes 2008. gada 8. decembra Kopējā nostāja 2008/944/KĀDP, ar ko izveido kopīgus noteikumus, kas reglamentē militāru tehnoloģiju un ekipējuma eksporta kontroli (OV L 335, 13.12.2008., 99. lpp.).

⁽²⁾ Pieņemusi EAA iesaistīto dalībvalstu valdību pārstāvji, kas tikās Padomes 3551. sanāksmē, kura notika 2017. gada 19. jūnijā.

- visas šīs sprāgstvielas un saistītus maisījumus:
 - 8.a.15. punkts: HNS (heksanitrostilbēns) (CAS: 20062-22-0);
 - 8.a.21. punkts: RDX un atvasinājumi:
 - RDX (ciklotrimetilēnitrināms, ciklonīts, T4, heksahidro-1,3,5-trinitro-1,3,5-triazīns, 1,3,5-trinitro-1,3,5-triazacikloheksāns vai heksogēns; (CAS: 121-82-4);
 - Keto-RDX (K-6 vai 2,4,6-trinitro-2,4,6-triazacikloheksāns) (CAS: 115029-35-1);
 - 8.a.23. punkts: TATB (triaminonitrobenzols) (CAS: 3058-38-6),
- Visas vielas, ko varētu tieši vai netieši izmantot tāda submunīcijas ieroča izgatavošanā, uz kuru attiecas Konvencija par kasešu munīciju, kas parakstīta 2008. gada 3. decembrī Oslo, izņemot dalībvalstis, kuras ir ratificējušas Konvenciju par kasešu munīciju.
- ML 9. Ietver visas preces, izņemot:
 - veselus karakuģus (virsūdens un zemūdens), uz kuriem attiecas ML9.a apakšpunkts,
 - veselus korpusus,
 - ML9.a.2.d apakšpunkts: aktīvas ieroču pretpasākumu sistēmas, kas norādītas ML4.b., ML5.c. vai ML11.a,
 - ML9.b.4. apakšpunkts: speciāli zemūdenēm paredzētas no gaisa padeves neatkarīgas vilces sistēmas (AIP),
 - ML9.d. pretzemūdeņu un prettorpēdu tīklus, kas speciāli izstrādāti militāram lietojumam,
 - ML9.c apakšpunkts: militāram lietojumam speciāli izstrādātas zemūdens detektoriekārtas, to kontrolierīces un komponentus, kas speciāli izstrādāti militāram lietojumam.
- ML 10. Ietver visas preces, izņemot:
 - veselus gaisa kuģus, par gaisu vieglākus gaisa kuģus, bezpilota gaisa kuģus, uz kuriem attiecas ML10.a., ML10.b. vai ML10.c apakšpunkts,
 - kaujas gaisa kuģu un kaujas helikopteru fizelāžu,
 - kaujas gaisa kuģu dzinējus,
 - iekārtas un iekārtu komponentus, uz kuriem attiecas citu ML kategoriju izņēmumi.
- ML 11. Ietver šādas preces:
 - ML11.a.g. apakšpunkts: vadības un navigācijas ierīces, izņemot priekšmetus, kas speciāli izstrādāti vai pielāgoti raķetēm, kosmiskajām nesējraķetēm un bezpilota gaisa kuģiem (UAV),
 - ML11.a.h. apakšpunkts: troposfēras ciparu radiosakaru pārraides ierīces,
 - ML11.a.j. apakšpunkts: automatizētas vadības un kontroles sistēmas.
- ML 13. Ietver visas preces.
- ML 15. Ietver visas preces, izņemot:
 - ML15.f apakšpunktu.
- ML 16. Ietver visas preces, izņemot:
 - jebkurus priekšmetus vai preces, kas saistītas ar ballistiskajām tehnoloģijām un CBRN izplatīšanu.
- ML 17. Ietver šādas preces:
 - ML17.b apakšpunkts: speciāli militāram lietojumam paredzētas celtniecības iekārtas,
 - ML17.d apakšpunkts: speciāli militāram lietojumam paredzētas lauka inženieriekārtas,
 - ML17.j apakšpunkts: militāru iekārtu apkopei speciāli izstrādātas vai pielāgotas pārvietojamas remontdarbnīcas,
 - ML17.k apakšpunkts: militāram lietojumam speciāli izstrādātus vai pielāgotus pārvietojamus lauka ģeneratorus,

- ML17.l apakšpunkts: militāram lietojumam speciāli izstrādātus vai pielāgotus konteinerus,
- ML17.m apakšpunkts: militāram lietojumam speciāli izstrādātus prāmjus, izņemot tos, kas minēti citur ES Kopējā militāro preču sarakstā, kā arī militāram lietojumam speciāli izstrādātus tiltus un pontonus,
- ML17.o apakšpunkts: militāram lietojumam speciāli izstrādātas lāzera aizsardzības ierīces.
- ML 21. Ietver šādas preces:
 - ML21.a apakšpunkts: programmatūru, kas speciāli izstrādāta vai pielāgota *GTL* norādīto preču izmantošanai,
 - ML21.b.4. apakšpunkts: militārām vajadzībām īpaši izstrādātu programmatūru, lai tās izmantotu vadības, sakaru, kontroles un izlūkošanas (C3I) vai vadības, komunikāciju, datorsistēmu un izlūkošanas (C4I) programmās.
- ML 22. Ietver:
 - vienīgi tehnoloģijas, kas nepieciešamas ar to pašu vispārīgo sūtījumu licenci atļauto preču izmantošanai.

1.2. Nosacījumi, kas jāiekļauj vispārīgajā sūtījumu licencē sūtījumiem demonstrējumu un novērtēšanas nolūkā

Turpmāk izklāstītais saraksts nav izsmeļošs. Tomēr citi nosacījumi, ko iekļāvusi kāda dalībvalsts, nedrīkst būt pretrunā vai traucēt turpmāk izklāstītajiem nosacījumiem.

Piemērošanas ģeogrāfiskais reģions. Eiropas Ekonomikas zona ⁽¹⁾

Nosūtīšana demonstrējumu nolūkā. Ar aizsardzību saistīta ražojuma nosūtīšana izmantošanai vidē, kurā imitē operatīvos apstākļus. Jēdziens “nosūtīšana demonstrējumu nolūkā” ietver izmēģinājuma šaušanu ar ieročiem.

Nosūtīšana novērtēšanas nolūkā. Ar aizsardzību saistīta ražojuma nosūtīšana izmēģinājumu veikšanai un izmēģinājumu rezultātu koplietošanai. Jēdziens “nosūtīšana novērtēšanas nolūkā” ietver tehnoloģiju nodošanu izmēģinājumu rezultātu koplietošanai.

Pārsūtīšana. Dalībvalstis izvēlas vienu no šiem variantiem ar aizsardzību saistīta ražojuma pārsūtīšanai pēc demonstrējumiem un novērtēšanas:

- a) atbrīvojumu no iepriekšējās atļaujas prasības var īstenot saskaņā ar Direktīvas 2009/43/EK 4. panta 2. punkta e) apakšpunktu;
- b) publicē tādu īpašu vispārīgo sūtījumu licenci ar aizsardzību saistītu ražojumu atpakaļsūtīšanai pēc demonstrējumiem vai novērtēšanas, kurā ietverti vismaz tie paši atļautie ar aizsardzību saistītie ražojumi;
- c) pārsūtīšanu iekļauj vispārīgajā sūtījumu licencē sūtījumiem demonstrējumu un/vai novērtēšanas nolūkā.

Darbības ilgums. Izcelsmes dalībvalstis var noteikt ar aizsardzību saistītu ražojumu atpakaļsūtīšanas termiņu, kas piegādātājam izcelsmes dalībvalsts kompetentās iestādes uzdevumā ir jāievēro. Dalībvalsts, no kuras pārsūta ar aizsardzību saistīto ražojumu, arī var noteikt pārsūtīšanas termiņu, kas piegādātājam vai tā pārstāvim jāievēro.

2. TURPMĀKIE PASĀKUMI

Dalībvalstis tiek aicinātas ne vēlāk kā līdz 2019. gada 1. jūlijam īstenot šo ieteikumu.

Dalībvalstis tiek mudinātas informēt Komisiju par šā ieteikuma īstenošanai veiktajiem pasākumiem.

⁽¹⁾ EEZ Apvienotās komitejas 2013. gada 14. jūnija Lēmums Nr. 111/2013, ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) (OV L 318, 28.11.2013., 12. lpp.), ar kuru Direktīvu 2009/43/EK iestrādāja EEZ līgumā, saturēja nepārprotamu pielāgojuma tekstu: “Šī direktīva neattiecas uz Lihtenšteinu”.

3. ADRESĀTI

Šis ieteikums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2018. gada 19. decembrī

Komisijas vārdā –
Komisijas locekle
Elżbieta BIENKOWSKA
